

ÉTAT CIVIL

Nom patronymique : COURRENT

Prénom : Mireille

Adresse professionnelle : UPVD – 52, avenue Paul-Alduy – 66000 Perpignan

Courriel : courant@univ-perp.fr

SITUATION PROFESSIONNELLE

Fonction : PR langue et littérature latines

Unité de recherche : Centre de Recherches sur les Sociétés et Environnements en Méditerranées - CRESEM

Axe de recherche : Patrimoines

TITRES UNIVERSITAIRES

HDR : université de Caen

Date d'obtention : 2011

Titre de l'HDR : Vitruvius auctor. *L'œuvre littéraire de Vitruve et sa réception dans la littérature antique*

Doctorat (discipline et section CNU) : Latin - 08

Titre de la thèse : De architecti scientia. *Idée de nature et théorie de l'art dans le De Architectura de Vitruve*

Date et lieu d'obtention : 1995 – université de Caen

Mention : très honorable

Directeur de thèse : Louis Callebat

PUBLICATIONS

1. Articles dans des revues à comité de lecture

[01] 1997 – “Le corps humain, référence et modèle dans le *De Architectura* de Vitruve”, *REA*, T. 99, 1997, n°1-2, 101-108.

[02] **1998** - “Vitruve lecteur de Cicéron : le *De Oratore* et la définition vitruvienne de l'*ars*”, *Euphrosyne*, 26, 1998, 25-34.

– “Pourquoi dit-on qu'Homère était aveugle? ”, *La Lettre de Pallas* n°6, oct. 1998, p.5.

[03] **1999** - “Equilibre et changement dans le *De Architectura* de Vitruve : mécanique et chimie du monde appliquées à l'architecture”, *Latomus*, 58, 3, 1999, 534-563.

[04] - “A propos d'une polysémie problématique : étude sémantique et lexicologique de *natura* dans le *De Architectura* de Vitruve”, *Les Etudes Classiques*, 67, 1999, 3-20.

[05] - “*Innumerabiles mundos...* Pline l’Ancien et l’esprit de découverte (*Histoire Naturelle* II,1-3) ”, *Euphrosyne* 27, mai 1999, 52-64.

[06] **2000** – “Le *je* qui vit est le *je* qui parle : conscience et usage du temps dans le retour d’Ulysse (*Odyssée*, V-XIII) ”, *Euphrosyne* 28, 2000, 9-23.

[07] **2002** - “La pensée technique et ses enjeux dans le *De Architectura* de Vitruve”, *Hommages Carl Deroux*, tome II, *Latomus*, 2002, 119-127.

[08] **2006** - “Elles tissent au métier une toile divine : les femmes et la structure narrative de *l’Odyssée*”, *Euphrosyne* 34, 2006, 3-14.

[09] **2008** - “ *Nomen erit indelebile nostrum*. Auguste et la littérature monumentale ”, *Euphrosyne* 36, 2008, 257-268.

[10] **2011** - “*Tenuitas cum bona fama* : éthique et architecture dans le *De architectura* de Vitruve”, *CEA* 48, 2011, 219-236.

[11] **2015** - “*L'Histoire véritable* de Lucien de Samosate : une navigation littéraire”, Colloque “Mobilité textuelle – *Crossing Textual Ways*”, université Perpignan- Via Domitia, 3-5 septembre 2015, *Crossways Journal* I,1 (2017).

[12] 2019 - "Du sublime en architecture : le *De architectura* de Vitruve lu et commenté par Lucien de Samosate dans *Hippias ou les bains*", CEA 56, 91-107.

[13] 2025 - "Piedi nell'acqua e testa vicino agli dei: ritratto della città ideale nel *De architectura* di Vitruvio", proposé à la revue *Vitruvius. Rivista del centro studi Vitruviani*, n° 4.

2. Ouvrages à titre individuel, direction d'ouvrage

Ouvrages individuels :

[01] 2011 - De architecti scientia. *Idée de nature et théorie de l'art dans le De Architectura de Vitruve*, Presses Universitaires de Caen.

[02] 2019 – Vitruvius auctor. *L'œuvre littéraire de Vitruve et sa réception dans la littérature antique (Ier- Ve siècles)*, Bordeaux, Ausonius.

Ouvrages collectifs :

[03] 2001 - Coordination et direction du volume *Imaginaire et modes de construction du savoir antique dans les textes scientifiques et techniques*, Actes du colloque international de Perpignan des 12 et 13 mai 2000, collection Etudes, Presses Universitaires de Perpignan.

[04] 2007 - Edition du volume *Le corps dans la culture méditerranéenne*, Actes du colloque international de Perpignan (30 mars- 1° avril 2006), Presses Universitaires de Perpignan.

[05] 2012 - Edition du volume *Transports. Mélanges offerts à Joël Thomas*, Presses Universitaires de Perpignan.

Direction scientifique :

[06] 2011 - Directrice scientifique du volume « Vitruve », *Cahiers des Etudes Anciennes* 48 (Universités d'Ottawa et de Laval)

[07] **2019** - Directrice scientifique du volume « Sublime et sublimation dans l'imaginaire gréco-romain », *Cahiers des Etudes Anciennes*, 56

3. Contribution à des ouvrages, actes de colloques, catalogues

Chapitre d'ouvrage

[01] **2002** - « L'aqueduc dit de Sallèles d'Aude », *Carte Archéologique de la Gaule, Département de l'Aude, Narbonne et le Narbonnais 11/1*, Académie des Inscriptions et Belles Lettres, CID, 583-586.

[02] **2010** - Notices 16 Bize-Minervois et 6 Ginestas, *Articles Homps en Minervois, Montredon-Corbières* et notice 1 de Roubia, *Carte Archéologique de la Gaule, Département de l'Aude, 11/2*, Académie des Inscriptions et Belles Lettres, CID, 148-150, 164-165, 304, 392-394 et 450-451.

[03] **2019** - *Automatopoetae machinae: Laws of Nature and Human Invention* (Vitruvius IX.8.4-7), in Chesi G.M. & Spiegel F. (ed.), *Classical Literature and Post-Humanism*, Londres, Bloomsbury, 293-300.

Recueils

[04] **1999** - "La *disputatio* dans le *De Architectura* de Vitruve : comment le discours produit sa vérité", *DIALOGUES, Recueil offert à Maurice Roelens*, Cahiers de l'Université de Perpignan, n°29, Presses Universitaires de Perpignan, 1999, 253-271.

[05] **2012** - "Le voile d'Ino : divins transports et condition mortelle (*Odyssée*, V, 313-462)", in *Transports. Mélanges offerts à Joël Thomas*, Presses Universitaires de Perpignan, 383-397.

[06] **2013** - "Le même et tous les autres : Joë Bousquet au miroir dans le prologue du *Roi du sel*", in *L'unité et la Profusion, pour Françoise Haffner*, Presses universitaires de Perpignan, 2013, 41-50.

[07] **2014** - "De l'art d'accommoder les restes. Stace, *Silvae*, IV,9", *Chair, chaire et bonne chère. En hommage à Paul Bretel*, Presses universitaires de Perpignan, 2014, 263-273.

Actes de colloques

[08] **1998** - “Le goût de l'échec. Cléopâtre, Antoine et la boisson (Plinie l'Ancien, *Histoire Naturelle*, IX,119-121 et XXI,IX) ”, Actes du *Colloque international "Saveurs, senteurs: le goût de la Méditerranée"*, Université de Perpignan - 13-15 novembre 1997, Presses Universitaires de Perpignan, 1998, 91-109.

[09] **2000** - “Les voyages d’Ulysse et de ses marins dans l’*Odyssée* d’Homère (chants V à XIII) : la reconnaissance de soi au miroir de l’autre”, *Bouleversants voyages : Itinéraires et transformations*, Presses Universitaires de Perpignan, 2000, 39-57.

[10] **2000** – “La construction du savoir par la confrontation interdisciplinaire : l’imaginaire vitruvien”, Actes du Colloque *Imaginaire et modes de construction du savoir antique dans les textes scientifiques et techniques*, Université de Perpignan, 12-13 mai 2000, Presses Universitaires de Perpignan, 2001, 123-143.

[11] **2001** - “L’au-delà de la *ratio* dans le *De Architectura* de Vitruve : le discours de la méthode”, *Journées d’études « En deçà et au-delà de la ratio »*, Université Charles-de-Gaule, Lille, 28-29 septembre 2001, collection Travaux et Recherches, Publications de l’Université de Lille III, 2004, 15-28.

[12] **2002** – “ Du pointillé à la vibration : rythmes et lumières dans l’architecture romaine ”, *Actes du Colloque international "Rythmes et lumières de la Méditerranée"*, Université de Perpignan, 20-23 mars 2002, PUP, 2003, 83-96.

[13] – “Entre plaisir et peine, les passeuses de l’Inaccessible dans l’*Odyssée* d’Homère”, *Figures du Passeur*, Presses Universitaires de Perpignan, 2002, 167-187.

[14] **2003** - “ *Non est mirandum* : Vitruve et la résistance à l’étonnement ”, *Actes du Colloque International "Mirabilia : conceptions et représentations de l’extraordinaire dans le monde antique "*, Université de Lausanne, 20-22 mars 2003, Peter Lang, 2004, 265-278.

[15] **2004** - “*Demonstrare atque explicare. La fonction de l’écrit dans le De Architectura de Vitruve*”, *Actes du Colloque international “Demonstrare, voir et faire voir : formes de la démonstration à Rome”*, Université de Toulouse-le-Mirail, 18-20 novembre 2004, Pallas 69, 2005, 299-306.

[16] - “*Pompéi, 24 août 79 : quand les murs potinent. Comment lire les cancanes latins ?*”, *Actes du Colloque « Potins, cancanes et littérature »*, Université de Perpignan, 24-26 novembre 2004, Presses Universitaires de Perpignan, 2006, 31-44.

[17] - “*La retenue suspend les pas : seuils et frontières dans l’Odyssée*”, *Seuils et frontières, Eidolon* n°25, Presses Universitaires de Bordeaux, 251-262, 2004.

[18] **2006** - “*De l’humidité au soleil : le corps des peuples dans la littérature gréco-latine*”, *Actes du colloque international “Le corps dans les cultures méditerranéennes”*, Université de Perpignan, 30 mars- 1er avril 2006, Presses Universitaires de Perpignan, 2007, 43-57.

[19] – “*Exegi monumentum aere perennius : la construction de la forme dans le De Architectura de Vitruve*”, *Symposium « Formes de l’écriture, figures de la pensée dans la culture gréco-romaine »*, Université Charles de Gaulle – Lille 3, 1^{er}-2 décembre 2006, Publications de l’Université de Lille III, 2009, 257-270.

[20] **2007** – “*Eurêka ! Eurêka ! Archimède et la naissance de la mythologie de la science*”, *Actes du colloque international « Mythes et savoirs dans les textes grecs et latins »*, Université de Toulouse le Mirail, 6-8 décembre 2007, Pallas 78, 2008, 169-183.

[21] – “*Sur quelques intertextualités homériques : allusions, échos et création dans l’Odyssée*”, *Intertextualités : Quand les textes voyagent*, Cahiers de l’Université de Perpignan, n° 35, Presses Universitaires de Perpignan, 2007, 15-36.

[22] **2008** – “*La vérité sort de la bouche des enfants. Hérodote et la plus vieille langue du monde*”, *Actes du colloque international « Retour vers les enfances méditerranéennes »*, Université de Perpignan, 15-17 octobre 2008, Presses Universitaires de Perpignan, 2011, 13-28.

[23] - “A quoi sert de savoir ? Encyclopédisme et naissance de l’esprit scientifique à Rome ”, *XVIe Congrès de l’Association Guillaume Budé « L’homme et la science »*, Montpellier, 2-4 septembre 2008, *BAGB* 2011, 467-476.

[24] **2010** - “Delteil avant Delteil : les mouvements du marbre dans *Le cœur grec*”, *Delteil en détail*, journée d’étude organisée par le VECT, vendredi 26 mars 2010, Université de Perpignan, Presses Universitaires de Perpignan, 2011, 67-84.

[25] - " 'Partir d'ici'. A propos de l'étymologie latine de l'exil", in : *Exils* (H. Carrera, Ed.), Presses Universitaires de Perpignan, 2010, 15-18.

[26] **2011** - “L’auteur et les philologues. Le fantôme d’Homère dans l’*Histoire véritable* de Lucien de Samosate”, *Fantômes d’écrivains*, Presses Universitaires de Perpignan, 2011, 21-34.

[27] - “Illusion du réel et esthétique de la correction : *mimesis* et *phantasia* dans la théorie vitruvienne de l'architecture”, Journée d'Etude *Regard et Représentation dans l'Antiquité*, 30 septembre 2011, Université de Toulouse-le-Mirail, *Pallas* 92, 2013, 103-113.

[28] **2012** - en collaboration avec Martin Galinier, “Patientes... ou pas. Les épouses des héros voyageurs dans les *Héroïdes* d'Ovide et dans l’iconographie romaine”, Colloque International *Héros voyageurs et constructions identitaires*, 21-23 novembre 2012, Université de Perpignan- *Via Domitia*, PUP, 2014, 207-237.

[29] - “La Thessalie, terre vouée au malheur (Lucaïn, *Bellum ciuile*, VI, 333-462)”, Congrès international des Centres de Recherches sur l'Imaginaire, Cluj, Faculté des Lettres, 4-6 octobre 2012, *Topographies du Mal, Les cahiers Echinox*, 24, 2013, 63-71.

[30] **2013** - “ Apaturius et Dinocrate, deux exemples à ne pas suivre. Extravagance et critique d’art dans le *De architectura* de Vitruve”, in : *Extravagances. Ecart et normes dans les textes gréco-latins*, Actes du colloque de Louvain-la-Neuve (14-15 mars 2013) réunis par P.A. Deproost, Paris, L'Harmattan, 2014, 55-68.

[31] - " Vitruve et les *naturales quaestiones* : la théorie de la matière dans le *De architectura*", *Vitruvius in the round. Multi-disciplinary perspectives on De architectura*, 2-3 juillet 2013, Humboldt Universität, Berlin, *Arethusa* 49,2 (2016), 251-262.

[32] 2014 - "La visite de la ville idéale ou comment captiver le lecteur d'un traité technique. De quelques stratégies d'écriture dans le *De architectura* de Vitruve", Colloque "Les architectures fictives. Ecriture et architecture de l'Antiquité à nos jours", organisé par l'EA 4593 CLARE / CPAF, Université Bordeaux-Montaigne (publié en 2022).

[33] 2015 - "Portraits de peuples. Vitruve (*De arch.*, VI,1, 1-11) et l'ethnognomonie latine", Colloque international "Formes du portrait. Les problématiques de la représentation dans l'imaginaire gréco-romain", Université Paul-Valéry, Montpellier, 11-13 mai 2015, Classiques Garnier, 2018, 51-70.

[34] - "*L'Histoire véritable* de Lucien de Samosate : une navigation littéraire", Colloque "Mobilité textuelle – *Crossing Textual Ways*", université Perpignan- Via Domitia, 3-5 septembre 2015, *Crossways Journal* I,1 (2017).

(<http://crossways.lib.uoguelph.ca/index.php/crossways/issue/view/230>)

[35] - "Le mode ternaire, concept dynamique d'organisation dans le monde grec antique. Gilbert Durand et le modèle homérique", Ana Tais Martins Portanova Barros (Ed.), *Anais do II Congresso Internacional do CRI2I " A teoria geral do Imaginário 50 anos depois : conceitos, nocões, metáforas"*, UFRGS, Porto Alegre, 29-31 octobre 2015, Porto Alegre, Imaginalis, 2015, 322-332.

[36] 2016 - "Une vie de bêtes sauvages. Portrait de l'homme primitif dans la littérature gréco-romaine", Journées d'études "Homme sauvage, qui es-tu ? Ethique et esthétique d'une figure à la frontière des mondes", Université de Toulouse - Jean Jaurès, 6-7- avril, publié dans C. Noacco et S. Duhem (Dir.), *L'homme sauvage dans les lettres et les arts*, PUR, 49-60.

[37] - "En panne sur l'autoroute. Le roman grec ou comment draguer son lecteur avec un véhicule neuf et le plein d'essence sur une voie de grande circulation", communication dans le cadre sur

séminaire "Le coup de la panne. Dysfonctionnements textuels", *Fabula / Les colloques*, "Le coup de la panne". Ratés et dysfonctionnements textuels.

URL : <https://www.fabula.org/colloques/document5798.php>.

[38] 2017 - " Du sublime en architecture : le traité d'architecture de Vitruve lu et commenté par Lucien de Samosate dans *Hippias ou les bains*", Colloque international "Sublime et sublimation dans l'imaginaire gréco-romain", Université de Perpignan-Via Domitia, 23-25 mars 2017, publié dans les *CEA* 56, 91-107.

(<https://journals.openedition.org/etudesanciennes/1236>)

[39] 2018 - "Voir pour dire : lieux de mémoire et architecture fictive chez Lucien de Samosate", Colloque international "Pratiques artistiques et littéraires des architectures et décors fictifs de l'Antiquité au XVIIe siècle, entre fiction, illusion et réalité", Aix-Marseille Université, 1er-3 février (publié en 2022).

[40] 2019 - (sur invitation) "Une maison devant le monde : représentations romaines de l'architecture privée", Colloque international *L'architecture en représentations* (24-25 mai 2019), Société Française des Architectes, Paris, *Le Visiteur* n° 52, mars 2020, 61-70.

[41] - "Mettre la Grèce à distance : la démarche normative de Vitruve", Colloque international *Centro e periferia nella letteratura di Roma imperiale*, Pavie, 12-14 juin, publié dans : *Centro e periferia nella letteratura di Roma imperiale*, Pavia University Press, 2022, 77-86.

[42] 2020 - publication en anglais : « A House in the Eyes of the World : Roman Representations of Private Architecture », *Le Visiteur*, n°25, mars 2020, 188-192.

[43] 2021 – « *Vetustas et soliditas* : le concept de temps dans la représentation vitruvienne de l'environnement », M. Ghodhbane, S. Guizani, M. Galinier (eds.), *Perceptions de l'environnement dans les Arts de l'Antiquité et du Moyen-Âge méditerranéens*, Latrach Editions, Tunis, 109-121.

[44] **2022** - "La visite de la ville idéale ou comment captiver le lecteur d'un traité technique. De quelques stratégies d'écriture dans le *De architectura* de Vitruve", in : G. Herbert de la Porbarré-Viard et P. Duarte (Eds.), *Architectures et décors fictifs antiques et médiévaux. Illusion, fiction et réalité*, Paris, Karthala, 2022, 19-32.

[45] - "Voir pour dire : lieux de mémoire et architecture fictive chez Lucien de Samosate", in : G. Herbert de la Porbarré-Viard et P. Duarte (Eds.), *Architectures et décors fictifs antiques et médiévaux. Illusion, fiction et réalité*, Paris, Karthala, 2022, 267-284.

[46] **2023** - « La *desideratio* vitruvienne. Le goût du savoir et le temps de l'écriture », in NAAS (Valérie), NOËL (Marie-Pierre) (dir.), *Écritures des savoirs dans l'Antiquité aux premiers siècles de notre ère*, Paris, Garnier, 2023, 91-103.

[47] - « Vitruve, l'architecte et la bibliothèque », *Bibliothèques. Héritages matériels, culturels et imaginaires*, Isabelle Cases et Fabrice Parisot (dir.), PUP, 2023, 83-97.

[48] **2024** – « D'argile et d'or. L'homme et le robot aux premiers temps de la littérature grecque », Congrès international *Imaginaires de la technoscience. Narrations, pouvoir, sociétés*, Come-Milan, 17-19 Octobre (à paraître).

ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Projets ANR

[01] 2008-2009 : porteur du projet Emanations (programme blanc - ANR) pour les équipes VECT, CRILAUP et CRHiSM (Université de Perpignan)

[02] 2009-2010 : porteur du projet FORUM (programme blanc - ANR) pour les équipes VECT, CRHiSM (université de Perpignan) et PLH (Université de Toulouse-le Mirail)

Comités scientifiques de colloques :

[03] **2015** - *Didactique innovante et plurilinguisme. Autotraduction, intercompréhension*. Université de Perpignan, 17-18 juin 2015. Colloque sous la direction de Christian Lagarde.

[04] - *Médiatisation et fabrication des témoignages, l'histoire des médias et les médias de l'histoire*, colloque international, 8-10 juin 2015, Musée Boréal, Trois-Rivières, Québec.

[05] **2019 et 2020** : Rencontres internationales « Perceptions de l'espace dans les arts de l'antiquité et du Moyen-Âge méditerranéens », Tunis 11-13 avril 2019 et Perpignan, avril 2020.

Organisation de colloques et séminaires

[06] • Organisatrice du séminaire sur *le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère*, Perpignan, 18 juin 1999.

[07] • Co-organisatrice du colloque *Imaginaire et modes de construction du savoir antique dans les textes scientifiques et techniques*, Université de Perpignan, 12-13 mai 2000.

[08] • Co-organisatrice du colloque *Potins, cancans et littérature*, Perpignan, 24-26 novembre 2004.

[09] • Co-organisatrice de la journée d'étude *L'Impasse*, 15 octobre 2010.

[10] • Depuis septembre 2013, coordinatrice pour l'UPVD du réseau thématique européen "Le phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère"

[11] • Organisatrice de la journée d'étude *La nuit*, UPVD- CRESEM, 22 novembre 2014.

[12] • Organisatrice de la journée d'étude *Odeurs et parfums. Représentations et usages de l'antiquité à nos jours*, UPVD- CRESEM, 12 mars 2016.

[13] • Organisatrice de la journée d'étude *La Magie*, UPVD- CRESEM, 28 janvier 2017.

[14] • Organisatrice du colloque international *Sublime et sublimation dans l'imaginaire gréco-romain*, UPVD, 23-25 mars 2017.

[15] • Organisatrice de la journée d'étude *Age(s) d'or. De l'antiquité à nos jours*, UPVD- CRESEM, 29 novembre 2017.

[16] • Co-organisatrice du colloque international *Dispositifs de perception et environnements : mondes humains et non-humains*, Perpignan, 21-23 novembre 2018.

[17] • Organisatrice de la journée d'étude *Odyssées. De l'antiquité à nos jours*, UPVD- CRESEM, 28 novembre 2018.

[18] • Organisatrice de la journée d'étude *La nuit*, UPVD- CRESEM, 21 novembre 2019.

[19] • Responsable du séminaire interdisciplinaire *Sciences de l'imaginaire, neurosciences et physique quantique : un dialogue* (2018-2020) (détail des interventions en ligne sur le site <http://reflexions.univ-perp.fr/>)

[20] • Coordinatrice, avec M. Galinier (côté français) des Rencontres internationales « Perceptions de l'espace dans les arts de l'antiquité et du Moyen-Âge méditerranéens », Tunis 11-13 avril 2019 et « Les Perceptions de l'environnement dans les arts de l'antiquité et du Moyen-Âge méditerranéens », Perpignan, avril 2020,.

[21] • Co-organisatrice du colloque « Quartier, Quartiers : Images et perceptions », 2-3 septembre 2020, Université de Perpignan – Visa pour l'Image.

[22] - Expert « intercompréhension » (intervention de 30 minutes), Journée d'étude Hackathon « Le Français au cœur des langues : francophonie et compétence plurilingue au travail », 27 novembre 2024, Université de Perpignan.

RESPONSABILITÉS SCIENTIFIQUES

Université de Perpignan Via Domitia

Laboratoire CRESEM

52 avenue Paul Alduy
66860 PERPIGNAN Cedex 9

04 68 08 18 27

cresem@univ-perp.fr



univ-perp.fr

[01] Fondatrice et directrice de la revue en ligne, *Réflexion(s). Regards croisés sur le monde antique et le monde moderne* (<http://reflexions.univ-perp.fr>) (Presses Universitaires de Perpignan)

[02] Responsable du groupe de recherche TRETAI (*Transformations, Représentations et Transmissions de l'Antiquité et de ses imaginaires*), membre du réseau des CRI2i ([CRI2i – Centre des Recherches Internationales sur l'Imaginaire](http://CRI2i-Centre des Recherches Internationales sur l'Imaginaire) (ufrgs.br))

[03] depuis novembre 2021, présidente du conseil scientifique du Réseau thématique européen
« Le Phénomène littéraire aux premiers siècles de notre ère ».